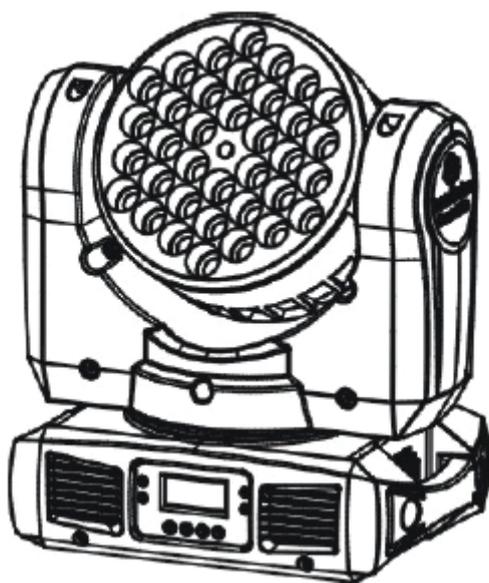




# InnoColor BeamLED



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Table des matières

INTRODUCTION.....	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
CONFIGURATION .....	4
MENU SYSTÈME .....	6
RÉGLAGES DE TILT ET DE PAN.....	10
JEU D'ORGUES DMX UNIVERSEL : .....	10
CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE .....	10
MODE 1 CANAL .....	11
MODE 13 CANAUX .....	11
TABLEAU PHOTOMÉTRIQUE .....	12
COMMANDE UC3.....	12
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN .....	13
REMPACEMENT DU FUSIBLE .....	13
ENTRETIEN .....	13
DÉPANNAGE.....	13
CARACTÉRISTIQUES .....	14
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement .....	15
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	15

## INTRODUCTION

**Déballage** : nous vous remercions d'avoir choisi l'Inno Color Beam LED d'American DJ®. Chaque Inno Color Beam LED a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez à bien vérifier que l'emballage n'a pas été endommagé lors du transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction** : l'Inno Color Beam LED d'American DJ® fait partie de l'effort continu d'American DJ de créer des lumières intelligentes de qualité supérieure à prix abordable. L'Inno Color Beam LED d'American DJ® est une unité intelligente LED et DMX à lyre asservie pour des performances optimales. Elle est superbement adaptée pour les installations dans les surfaces commerciales, les éclairages d'ambiance, d'architecture, les décorations d'intérieur et d'extérieur ainsi que les clubs. Cette unité peut être utilisée en mode autonome ou connectée en configuration maître/esclave. L'unité peut être commandée via jeu d'orgues DMX.

**Service à la clientèle** : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**AVERTISSEMENT !** Pour éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, n'exposez cette unité, ni à l'humidité, ni à la pluie.

**Attention** : il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de le réparer vous-même, le faire entraînerait l'annulation de la garantie du constructeur. Au cas improbable où votre unité devrait être amenée en réparation, veuillez prendre contact avec l'assistance clientèle d'American DJ®.

**Pensez S.V.P. à recycler votre emballage chaque fois que possible.**

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le rendu de cet appareil, veuillez lire et assimiler les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec l'unité pour références futures.

## CARACTÉRISTIQUES

- Mélange de couleurs RVB
- 36 LED CREE de 3 W de qualité supérieure
- Effet stroboscope de couleurs
- Effet mélange de couleurs
- Inversion de pan/tilt
- Gradateur électronique de 0 à 100 %
- Courbe de gradation
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- Deux modes DMX : Mode 1 canal et mode 13 canaux
- 3 modes de fonctionnement : mode musical, mode jeu de lumières et commande DMX
- Télécommande UC3 compatible (vendue séparément)
- Raccordement en Daisy Chain. (Voir page 13)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Ne renversez ni eau ni autre liquide sur ou dans votre unité.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation à laquelle l'unité sera raccordée correspond à la tension requise par votre unité.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Déconnecter de l'alimentation principale avant de procéder à tout type de connexion.
- Ne retirez le couvercle sous aucun prétexte. Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité si le couvercle est retiré.
- Ne raccordez jamais cette unité à un pack de gradation.
- Assurez-vous de toujours monter cette unité dans un endroit où peut s'effectuer une ventilation appropriée. Laissez un espace d'environ 15 cm (6 pouces) entre cette unité et le mur.
- Ne faites pas fonctionner cette unité si elle semble endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- L'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Montez toujours l'unité de manière stable et sécurisée.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

- Nettoyage : procédez au nettoyage de l'unité en respectant les recommandations du fabricant. Voir page 13 pour de plus amples informations sur l'entretien de l'unité.
- Température : l'unité doit être située loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

Il est impératif de procéder à son entretien quand :

- A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'unité.
- C. Le lecteur a été exposé à la pluie ou l'eau.
- D. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation** : l'Inno Color Beam LED d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis un seul jeu d'orgues, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à



Figure 1

## CONFIGURATION (suite)

n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) :** l'Inno Color Beam LED peut être commandée via un protocole DMX-512. L'Inno Color Beam LED est une unité DMX comportant 1 ou 13 canaux. L'adresse DMX peut être configurée depuis le panneau arrière de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX

Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

**Remarque :** assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

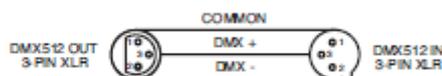


Figure 2



Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

**Remarque spéciale : terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$  W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm  $\frac{1}{4}$  W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité.

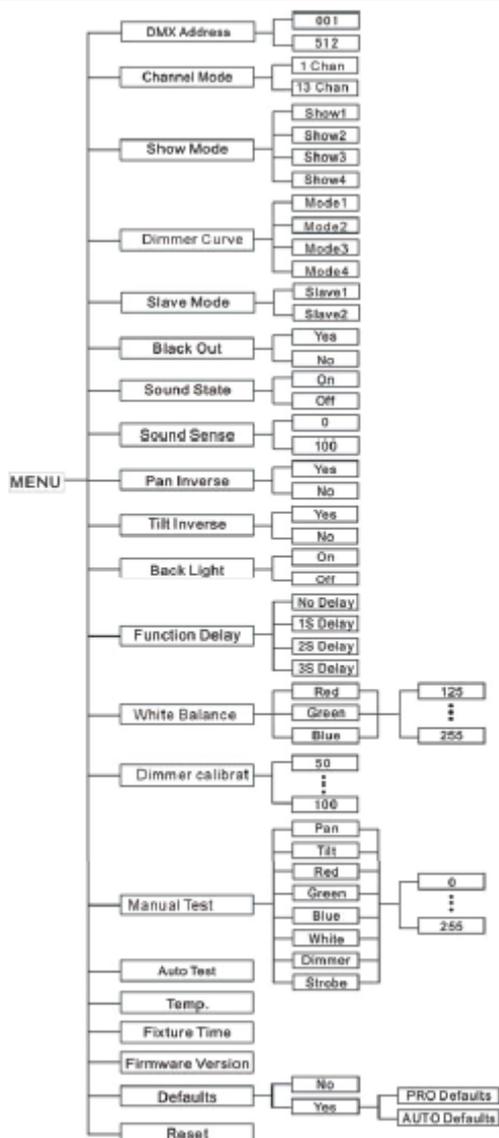
Figure 4

**Connecteurs DMX XLR 5 broches** Certains fabricants utilisent des connecteurs XLR 5 broches pour la transmission de données DATA au lieu de connecteurs 3 broches. Ces câbles XLR 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez des connecteurs XLR 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

## CONFIGURATION (suite)

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

## MENU SYSTÈME



## DMX Address : configurer l'adresse DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DMX Address », puis pressez ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

## **Channel Mode** : cette fonction vous permet de sélectionner le mode de canaux DMX désiré.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Channel Mode », puis pressez ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant le mode DMX affiché. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le mode de canal que vous souhaitez.
3. Pressez ENTER pour confirmer

## **Show Mode** : modes jeux de lumières de 0 à 4 (jeux de lumières configurés en usine).

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Show Mode », puis pressez ENTER.
2. « Show X » s'affichera alors, « X » représentant un nombre entre 0 et 4. Pressez les boutons UP ou DOWN afin de choisir le jeu de lumières de votre choix et pressez ENTER pour confirmer et quitter. Pressez ENTER, puis pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

## **Dimmer Curve** : ce mode vous permet de sélectionner la courbe de gradation.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Dimmer Curve », puis pressez ENTER.
2. « MODE X » s'affichera, « X » représentera le mode de gradation affiché. Les différents modes sont expliqués ci-après.

Mode gradateur 1 (linéaire) : régulier, augmentation uniforme de la gradation.

Mode gradateur 2 (loi carré) : présente une commande de gradation plus précise au fur et à mesure que l'intensité s'accroît.

Mode gradateur 3 (loi carré inversée) : présente une commande de gradation plus précise au fur et à mesure que l'intensité diminue.

Mode gradateur 4 (courbe S) : similaire à la gradation linéaire avec une commande de gradation plus précise quand l'intensité est moyenne.

3. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que vous trouviez le jeu de lumières de votre choix et pressez ENTER, puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes afin de l'activer.

## **Slave Mode** : cette fonction vous permet de configurer une unité en maître ou esclave en configuration maître/esclave.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode », puis pressez ENTER. S'affichera alors soit « Slave 1 », soit « Slave 2 ».
2. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le mode esclave désiré puis pressez ENTER pour confirmer.

**REMARQUE** : En configuration maître/esclave, vous pouvez configurer une unité en maître puis configurer la suivante comme « Slave 2 », les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

## **Black Out** : ceci commandera le noir général

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Black Out », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « YES » ou « NO ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « YES » (Oui) ou « NO » (Non).
3. Pressez le bouton ENTER pour confirmer.

## **Sound State** : dans ce mode, l'unité fonctionnera en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « YES » (Oui) ou « NO » (Non).
3. Pressez ENTER, puis pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer

**Sound Sense** : dans ce mode, vous pouvez ajuster la sensibilité au son en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Sense », puis pressez ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité au son. Le niveau de sensibilité au son peut être ajusté entre 0 (le moins sensible) à 100 (le plus sensible).
3. Appuyez sur ENTER pour configurer le niveau désiré.

**Pan Inverse** : Inversion de Pan

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Tilt Inverse » puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de Pan, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « Yes » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de Pan, sélectionnez « No » et pressez ENTER.

**Tilt Inverse** : Inversion de Tilt

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Tilt Inverse » puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de tilt, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « YES » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de tilt, sélectionnez « No » et pressez ENTER.

**Back Light** : cette fonction permet de configurer le rétro-éclairage de manière à ce qu'il s'éteigne après une minute.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Back Light », puis pressez le bouton ENTER
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « O » afin que le rétro-éclairage reste constamment allumé ou « OFF » afin qu'il s'éteigne après 2 minutes. Pressez n'importe quel bouton afin d'activer à nouveau le rétro-éclairage.
3. Pressez ENTER pour confirmer

**Function Delay** : cette fonction permet de configurer des adresses DMX sera retardée de la temporisation choisie.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Function Delay », puis pressez le bouton ENTER
2. S'affichera alors « No Delay » ou une durée comprise entre 1 et 3 s. Le chiffre représente la temporisation configurée. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour ajuster l'adresse DMX.
3. Pressez ENTER pour confirmer

**White Balance** : cette fonction vous permet d'ajuster les couleurs RVB afin de créer la couleur désirée.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « White Balance », puis pressez le bouton ENTER
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour trouver la couleur que vous désirez ajuster.
3. Une fois celle-ci trouvée, appuyez sur ENTER et la valeur affichée commencera à clignoter. Utilisez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster la valeur. Une fois les réglages de votre choix effectués, pressez ENTER.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous soyez satisfait des couleurs obtenues.

**Dimmer Calibrat** : cette fonction vous permet de configurer l'intensité du rendu.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Dimmer Calibrat », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors un chiffre entre 50 et 100. Le chiffre représente l'intensité configurée. Pressez les boutons UP ou DOWN pour régler l'intensité de rendu de la LED. 50 étant l'intensité moyenne et 100 l'intensité la plus forte.
3. Une fois que vous avez trouvé la configuration de votre choix, pressez ENTER pour confirmer.

**Manual Test** : cette fonction vous permet de tester manuellement les caractéristiques individuelles.

## MENU SYSTÈME (suite)

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Manual Test », puis pressez ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour trouver les fonctions ou couleurs que vous désirez tester. Vous pouvez également tester la fonction stroboscope et le gradateur.
3. Une fois la fonction ou couleur à tester trouvée, pressez le bouton ENTER et la valeur affichée commencera à clignoter. Vous pouvez désormais ajuster les valeurs à l'aide des boutons UP et DOWN. Une fois terminé, pressez le bouton ENTER.
4. Pour quitter le mode de test, pressez le bouton MENU.

### **Auto Test : cette fonction exécutera un programme d'auto test.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Auto Test », puis pressez ENTER.
2. L'unité exécutera alors l'auto test. Pressez le bouton MENU pour quitter.

### **Temp. : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Temp », puis pressez ENTER.
2. La température actuelle de l'unité s'affichera alors. Pressez le bouton MENU pour quitter.

### **Fixture Time : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Fixture Time », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

### **Firmware Version : cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel.**

1. Pressez à répétition le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Firmware version » Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors.
2. Pressez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

### **Default : choisissez entre PRO Default ou AUTO Default.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DEFAULT », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « YES » ou « NO ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « YES » pour revenir aux paramètres par défaut puis pressez ENTER.
3. S'affichera alors soit « Pro Defaults » soit « AUTO Defaults ». Utilisez les boutons UP ou DOWN pour passer d'un mode à l'autre. Pressez le bouton ENTER pour confirmer. Les paramètres par défaut sont les suivants :

PR.

Slave Mode (Mode esclave) : Esclave 1

Black Out (Noir général) : Oui

Sound State (Son) : arrêté

Pan Inverse (inversion de pan) : Non

Tilt Inverse (inversion de tilt) : Non

Back Light (rétro-éclairage) : arrêté

Function Delay (temporisation) : délai de 3 s

AUTO

Slave Mode (Mode esclave) : Esclave 1

Black Out (Noir général) : Non

Sound State (Son) : activé

Pan Inverse (inversion de pan) : Non

Tilt Inverse (inversion de tilt) : Non

Back Light (rétro-éclairage) : activé

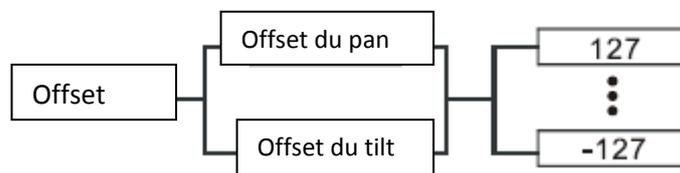
## MENU SYSTÈME (suite)

Function Delay (temporisation) : délai de 3 s

### Reset : utilisez cette fonction pour réinitialiser l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TEMP », puis pressez ENTER.
2. L'unité se réinitialisera alors.

## RÉGLAGES DE TILT ET DE PAN



Pour entrer dans le sous-menu Pan/Tilt, appuyez sur le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes. Ce sous-menu vous permettra de régler la position originale du pan et du tilt.

### OFFSET DU PAN : dans ce sous-menu vous pouvez régler la position de départ du pan.

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 s.
2. Utilisez les boutons UP et DOWN afin d'effectuer les réglages puis pressez ENTER pour confirmer. Pressez le bouton MENU pour quitter sans effectuer de modifications.

### OFFSET DU TILT : dans ce sous-menu vous pouvez régler la position de départ du tilt.

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 s.
2. Utilisez les boutons UP et DOWN afin d'effectuer les réglages puis pressez ENTER pour confirmer. Pressez le bouton MENU pour quitter sans effectuer de modifications.

## JEU D'ORGUES DMX UNIVERSEL :

**Jeu d'orgues DMX universel :** cette fonction vous permet d'utiliser un jeu d'orgues universel DMX-512 d'Elation® pour commander le stroboscope, le gradateur, les motifs et les chenillards. Un jeu d'orgues DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins. L'Inno Color Beam LED possède 2 modes de canaux DMX : un mode 1 canal et un mode 13 canaux. Pour définir le mode de canaux, consulter la page 7.

1. Cette fonction vous permet de commander les caractéristiques de chaque unité individuelle à l'aide d'un jeu d'orgues DMX-512 tel que le Show Designer™ ou le DMX Operator™ d'Elation®.
2. Pour que l'unité fonctionne dans le mode DMX, sélectionnez le mode de canal désiré puis configurez l'adresse DMX souhaitée selon les instructions reprises en page 7 et les spécificités de configuration fournies avec votre jeu d'orgues DMX.
3. Raccordez l'unité via les connexions XLR à tout jeu d'orgues DMX standard.
4. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.

## CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE

**Configuration maître/esclave :** cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans jeu d'orgues. Les unités s'activeront au son. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles données DMX homologués, chaînez des unités l'une avec l'autre via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et la femelle est la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Configurez l'unité maître selon le mode de fonctionnement de votre choix.
3. Sur les unités esclaves, pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode » et pressez

**CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE (suite)**

ENTER. Choisissez soit « Slave 1 » soit « Slave 2 » puis pressez ENTER. Voir page 7 pour de plus amples informations.

4. Les unités esclave suivront alors l'unité maître.

**MODE 1 CANAL**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 7 8 - 67 68 - 127 128 - 187 188 - 247 248 - 255	JEUX DE LUMIÈRES NOIR GÉNÉRAL JEU DE LUMIÈRES 1 JEU DE LUMIÈRES 2 JEU DE LUMIÈRES 3 JEU DE LUMIÈRES 4 JEU DE LUMIÈRES ALÉATOIRE

**MODE 13 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	PAN 0° à 630°
2	0 - 255	PAN FIN
3	0 - 255	TILT 0° à 220°
4	0 - 255	TILT FIN
5	0 - 255	ROUGE de 0 à 100 %
6	0 - 255	VERT de 0 à 100 %
7	0 - 255	BLEU de 0 à 100 %
8	0 - 255	BLANC de 0 à 100 %
9	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURATEUR/STROBOSCOPE OBTURATEUR FERMÉ OUVERT STROBOSCOPE LENT - RAPIDE OUVERT OUVERTURE LENTE - FERMETURE RAPIDE OUVERT STROBOSCOPE ALÉATOIRE LENT - RAPIDE OUVERT
10	0 - 255	GRADATEUR MAÎTRE de 0 à 100 %
11	0 - 9 10 - 39 40 - 71 72 - 103 104 - 135 136 - 167 168 - 199 200 - 231 232 - 255	ARC-EN-CIEL PAS DE FONCTION COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 1 COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 2 COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 3 COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 4 COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 5 COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 6 COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL 7 FONDU CROISÉ DE COULEURS LENT - RAPIDE

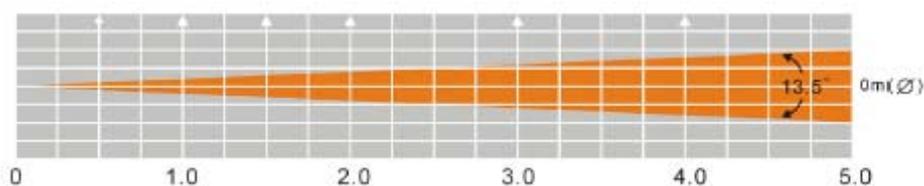
## MODE 13 CANAUX (suite)

12	0 - 225 226 - 235 236 - 255	VITESSE DES MOUVEMENTS DE PAN/TILT MAX. - MIN. VITESSE DE MOUVEMENTS NOIR GÉNÉRAL PAR MOUVEMENT PAS DE FONCTION
13	0 - 79 80 - 84 85 - 99 100 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	OUVRIR/RÉINITIALISER/PROGRAMMES INTERNES NORMAL RÉINITIALISATION DE TOUS LES MOTEURS PAS DE FONCTION PROGRAMME INTERNE 1 PROGRAMME INTERNE 2 PROGRAMME INTERNE 3 PROGRAMME INTERNE 4 PROGRAMME INTERNE 5 PROGRAMME INTERNE 6 PROGRAMME INTERNE 7 PROGRAMME MUSICAL

## TABLEAU PHOTOMÉTRIQUE

### Inno Color Beam

R	12540	4000	2030	1130	750	(lux)
G	37700	12700	6150	3470	2150	
B	1600	580	290	168	112	
W	36100	11800	5600	3200	2070	
RGBW	87000	29000	14000	7950	5150	



Distance (m)

## COMMANDE UC3

Pause	Met l'unité en noir général			
Fonction	1. Stroboscope synchrone 2. Stroboscope asynchrone 3. Stroboscope musical	Jeu de lumières 1 à 4	1. Positionnement du pan 2. Positionnement du tilt 3. Gradateur	Vitesse de fondu 1. Rapide 2. Moyen 3. Lent
Mode	Musical (LED éteinte)	Jeu de lumières (LED ON)	Jeu de lumières (clignotement rapide de la LED)	(clignotement lent de la LED)

## RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN

**Avec cette fonction, vous pouvez raccorder les unités entre elles en utilisant l'entrée et la sortie CEI. Vous pouvez raccorder jusqu'à 4 unités maximum. Après 4 unités, vous aurez besoin d'utiliser une autre prise de courant. Les unités doivent être similaires. NE combinez PAS les unités.**

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans la prise. Insérez un tournevis à tête plate dans la fiche et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement et le fusible actif

## ENTRETIEN

Dans le but d'optimiser le rendu lumineux, il convient de procéder à un nettoyage périodique des résidus de brouillard, fumée et poussière pouvant se déposer sur les lentilles optiques internes et externes.

1. Utilisez un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.

La fréquence d'entretien varie en fonction de l'environnement dans lequel fonctionne l'unité (par exemple : fumée, résidu de brouillard, poussière, condensation).

## DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

### **L'unité ne répond pas au DMX :**

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « chaude »; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.

### **L'unité ne répond pas au son :**

1 1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité.

## CARACTÉRISTIQUES

### CARACTÉRISTIQUES :

Tension :	120 V à 240 V 50 Hz/60 Hz
LED :	36 LED CREE de 3 W (8 rouges, 10 vertes, 10 bleues, 8 blanches)
Faible consommation électrique	110 W
Angle de faisceau :	13,5°
Fusible :	7 A
Raccordement en Daisy Chain :	4 unités max.
Poids :	13 lb / 5,8 kg
Dimensions :	LxlxH : 12" x 10,5" x 6,75" 304 x 262 x 168 mm
Couleurs :	Mélange de couleurs RVB
Canaux DMX :	2 modes de canaux DMX : 1 ou 13 canaux DMX
Position de fonctionnement :	Toute position sûre et sécurisée

**Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

## RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)